EU DECLARATION OF CONFORMITY

ENGLISH

The Manufacturer	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Declares that the PPE which is described hereafter	**Designation**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Trademark	Fixe
	Type	661
Complies the requirements set by the regulation 2016/425 and, where appropriate, the standard that effects the transposition of the harmonized Standard	EN12275:2013	
Which is the subject of EC certificate of conformity nº	1019-135/Q/2019	
Issued by	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Has been subject to the assessment of Quality System of PPE Production (Module D) under the supervision of the notified body	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

CATALÀ

El fabricant	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Declara que el PPE que es descriu a continuació	**Denominació**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marca comercial	Fixe
	Tipus	661
Compleix els requisits establerts per la normativa 2016/425 i, si escau, la norma que afecta la transposició de la norma harmonitzada	EN12275:2013	
Que és l'objecte del certificat de conformitat CE núm.	1019-135/Q/2019	
Emès per	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Ha estat objecte de l'avaluació del sistema de qualitat de producció d'EPI (mòdul D) sota la supervisió de l'organisme notificat	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

FIXE
CLIMBING GEAR

EU DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

ESPAÑOL

El Fabricante	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Declara que el EPI descrito a continuación	**Denominación**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marca	Fixe
	Referencia	661
Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada	EN12275:2013	
Objeto del certificado "CE" de tipo nº	1019-135/Q/2019	
Expedido por	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

EU DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FRANÇAIS

Le fabricant	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après	**Appellation**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marque	Fixe
	Type	661
Est conforme aux exigences établies par le règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la norme portant sur la transposition de la norme harmonisée	EN12275:2013	
Qui est soumis au certificat de conformité CE n°	1019-135/Q/2019	
Émis par	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
A fait l'objet d'une évaluation du système qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la production d'EPI (Module D) sous la supervision de l'organisme notifié	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DEUTSCH

Der Hersteller	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
erklärt, dass die nachstehend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA)	**Bezeichnung** **Marke** **Typ**	MOSQUETÓN DRACO ACERO Fixe 661
den Bestimmungen der Verordnung 2016/425 sowie – wo zutreffend – der Norm zur Umsetzung der harmonisierten Norm entspricht	EN12275:2013	
die Gegenstand der EG-Konformitätsbescheinigung Nr. ist	1019-135/Q/2019	
Ausgestellt von	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Unterliegt dem Bewertungsverfahren des Qualitätssystems für die PSA-Herstellung (Modul C) unter der Aufsicht der benannten	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

ITALIANO

Il produttore	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Dichiara che il DPI descritto di seguito	**Denominazione**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marchio registrato	Fixe
	Tipo	661
È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento 2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che recepisce la norma armonizzata	EN12275:2013	
Che è oggetto del certificato di conformità CE nº	1019-135/Q/2019	
Emesso da	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la supervisione dell organismo notificato	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU Декларация за съответствие

БЪЛГАРСКИ

Производителят	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Декларира, че ЛПС, което е описано по-долу	**Обозначаване**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Търговска марка	Fixe
	Тип	661
Отговаря на изискванията, определени от регламент 2016/425 и, където е подходящо, стандарта, който влияе върху транспонирането на хармонизирания стандарт	EN12275:2013	
Кой е предмет на ЕО сертификата за съответствие nº	1019-135/Q/2019	
Издаден от	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Подлежи на оценка на системата за качество на производството на ЛПС (Модул D) под надзора на нотифицирания орган	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

РУССКИЙ

Proizvođač	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku	**Oznaka**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Zaštitni znak	Fixe
	Tip	661
Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda	EN12275:2013	
Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti nº	1019-135/Q/2019	
Izdano od	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ČESKY

Výrobce	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále	**Označení**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Ochranná známka	Fixe
	Typ	661
Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425 a případně normě, která ovlivňuje provedení harmonizované normy	EN12275:2013	
Který je předmětem ES certifikátu shody č.	1019-135/Q/2019	
Vydáno	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Bylo podrobeno posouzení systému jakosti výroby OOP (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DANSK

Producenten	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende	**Betegnelse**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Varemærke	Fixe
	Type	661
Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard	EN12275:2013	
Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr	1019-135/Q/2019	
Udstedt af	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU CONFORMITEITSVERKLARING

NEDERLANDS

De fabrikant	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Verklaart dat de persoonlijke beschermingsmiddelen die hierna worden beschreven	**Aanwijzing** **Handelsmerk** **Type**	MOSQUETÓN DRACO ACERO Fixe 661
Voldoet aan de vereisten van de verordening 2016/425 en, waar van toepassing, de norm die de omzetting van de geharmoniseerde norm bewerkstelligt	EN12275:2013	
Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat nº	1019-135/Q/2019	
Uitgegeven door	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Is onderworpen aan de beoordeling van het kwaliteitssysteem voor de productie van persoonlijke beschermingsmiddelen (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU VASTAVUSDEKLARATSIOON

EESTI KEELES

Tootja	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Deklareerib, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid	**Määramine**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Kaubamärk	Fixe
	Tüüp	661
Vastab määruses 2016/425 sätestatud nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist	EN12275:2013	
Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr	1019-135/Q/2019	
Välja andnud	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Teatatud asutuse järelevalve all on hinnatud isikukaitsevahendite tootmise kvaliteedisüsteemi (moodul D)	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

SUOMI

Valmistaja	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu henkilönsuojain	**Nimitys**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Tavaramerkki	Fixe
	Tyyppi	661
Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut vaatimukset ja tarvittaessa standardin, joka vaikuttaa yhdenmukaistetun standardin saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä	EN12275:2013	
Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°:	1019-135/Q/2019	
Myöntänyt	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten tuotannon laatujärjestelmän arviointi (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU Δήλωση συμμόρφωσης

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο κατασκευαστής	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη συνέχεια	**Ονομασία**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Εμπορικό σήμα	Fixe
	Τύπος	661
Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και, κατά περίπτωση, το πρότυπο που επηρεάζει τη μεταφορά του εναρμονισμένου προτύπου	EN12275:2013	
Ποιο είναι το αντικείμενο του πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ	1019-135/Q/2019	
Εκδόθηκε από	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ (Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου οργανισμού	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

MAGYAR5

A gyártó	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett egyéni védőeszköz	**Kijelölés**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Védjegy	Fixe
	Típus	661
Megfelel a 2016/425 rendelet követelményeinek, és adott esetben annak a szabványnak, amely kihat a harmonizált szabvány átültetésére	EN12275:2013	
Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma	1019-135/Q/2019	
Által kiadott	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
A bejelentett szervezet felügyelete alatt megvizsgálták az egyéni védőeszközök gyártásának minőségi rendszerét (D. modul)	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

LETON

Ražotājs	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL	**Apzīmējums**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Preču zīme	Fixe
	Tips	661
Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām prasībām un attiecīgā gadījumā standartam, kas ietekmē saskaņotā standarta transponēšanu	EN12275:2013	
Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.	1019-135/Q/2019	
Izdevējs	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Paziņotās struktūras uzraudzībā ir pakļauts IAL ražošanas kvalitātes sistēmas novērtējumam (D modulis)	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

LIETUVIŲ

Gamintojas	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP	**Pavadinimas**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Prekės ženklas	Fixe
	Tipas	661
Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus reikalavimus ir, kai tinkama, standartą, kuris daro suderinto standarto perkėlimą į nacionalinę teisę	EN12275:2013	
Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.	1019-135/Q/2019	
Išleido	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai įstaigai	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

POLSKI

Wytwórca	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI	**Przeznaczenie**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Znak towarowy	Fixe
	Rodzaj	661
Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej	EN12275:2013	
Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr	1019-135/Q/2019	
Wydane przez	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

EU DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

PORTUGUES

O manufatureiro	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Declara que o EPI descrito a seguir	**Designação**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marca comercial	Fixe
	Tipo	661
Cumpre os requisitos definidos pelo regulamento 2016/425 e, se for caso disso, a norma que efetua a transposição da Norma harmonizada	EN12275:2013	
Qual é o assunto do certificado de conformidade CE nº	1019-135/Q/2019	
Publicado por	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Foi submetido à avaliação do Sistema de Qualidade de Produção de EPI (Módulo D) sob a supervisão do organismo notificado	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU DECLARATIE DE CONFORMITATE

ROMÂNĂ

Producatorul	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Declară că EIP descris în continuare	**Desemnare**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marcă	Fixe
	Tip	661
Respectă cerințele stabilite de regulamentul 2016/425 și, după caz, standardul care efectuează transpunerea standardului armonizat	EN12275:2013	
Care face obiectul certificatului de conformitate CE nr.	1019-135/Q/2019	
Emis de	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
A fost supus evaluării Sistemului de calitate al producției EIP (modulul D) sub supravegherea organismului notificat	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

FIXE
CLIMBING GEAR

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

SLOVENŠČINA

Proizvajalec	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je opisana v nadaljevanju	**Oznaka**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Blagovna znamka	Fixe
	Vrsta	661
Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in, kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na prenos usklajenega standarda	EN12275:2013	
Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti nº	1019-135/Q/2019	
Izdal	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Je bil predmet ocene sistema kakovosti proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul D) pod nadzorom priglašenega organa	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

SLOVENČINA

Výrobca	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej	**Označenie**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Ochranná známka	Fixe
	Typ	661
Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy	EN12275:2013	
Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode č.	1019-135/Q/2019	
Vydal	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

SVENSKA

Tillverkaren	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Förklarar att den personliga skyddsutrustningen som beskrivs nedan	**Beteckning** **Varumärke** **Typ**	MOSQUETÓN DRACO ACERO Fixe 661
Uppfyller kraven i förordningen 2016/425 och, i förekommande fall, standarden som påverkar införlivandet av den harmoniserade standarden	EN12275:2013	
Vilket är föremål för EG-intyg om överensstämmelse nr	1019-135/Q/2019	
Utfärdats av	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Har varit föremål för bedömning av kvalitetssystemet för PPE-produktion (modul D) under övervakning av det anmälda organet	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

EU Декларация соответствия

РУССКИЙ

Производитель	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Заявляет, что СИЗ, описанные ниже	**Обозначение**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Торговая марка	Fixe
	Тип	661
Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта	EN12275:2013	
Что является предметом сертификата соответствия ЕС №	1019-135/Q/2019	
Выдан	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

المطابقة إعلان EU

العربية

المصنع	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما بعد	**تعيين**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	علامة تجارية	Fixe
	نوع	661
يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على نقل المعيار المنسق	EN12275:2013	
وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم	1019-135/Q/2019	
صادر عن	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ عنها	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

□□□

□□□□	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
□□□□□□□□**PPE**	□□ □□ □□	MOSQUETÓN DRACO ACERO Fixe 661
□□□□**2016/425**□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	EN12275:2013	
□□**EC**□□□□□**nº**□□□	1019-135/Q/2019	
□**...**□□	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
□□□□□□□□□□□□□**PPE**□□□□□□□□□□**D**□□□□	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

EU □□□ □□

□□□

□□ □□	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
□□□ □□□□ **PPE**□ □□□ □□□□□.	□□ □□ □□	MOSQUETÓN DRACO ACERO Fixe 661
2016/425 □□ □ □□□ □□ □□ □ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□ □□□ □□□□□.	EN12275:2013	
EC □□□ □□□□ □□□ □□□□□?	1019-135/Q/2019	
□□□	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
□□ □□□ □□□□ **PPE** □□ □□ □□□ **(□□ D)**□ □□□ □□□□□.	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

EU UYGUNLUK BEYANI

TÜRKÇE

Üretici	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Aşağıda açıklanan KKD'nin	**Tanım**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	Marka	Fixe
	Tür	661
2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen şartlara ve uygun olduğu durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka aktarılmasını etkileyen standarda uygundur	EN12275:2013	
EC uygunluk belgesinin konusu nº	1019-135/Q/2019	
Veren kuruluş	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D) değerlendirmesine tabi tutulmuşsa	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

info@fixeclimbing.com

Carrer de Jeroni Guixà, nº1
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

תאימות הצהרת EU

ספרדית

היצרן	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן	**יעוד.**	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	סימן מסחרי	Fixe
	סוג	661
עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני	EN12275:2013	
אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר	1019-135/Q/2019	
הונפק על ידי	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE בפיקוח הגוף שהודיע (מודול D)	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.

日本

メーカー	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
以下で説明する**PPE**を宣言します。	指定	MOSQUETÓN DRACO ACERO
	商標	Fixe
	タイプ	661
規制**2016/425**によって設定された要件と、必要に応じて、整合規格の転置に影響を与える規格に準拠します。	EN12275:2013	
EC適合証明書の対象は次のどれですか。	1019-135/Q/2019	
が発行	1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
通知機関の監督下で、**PPE**生産の品質システム（モジュール**D**）の評価の対象となっています。	0082 Apave Sudeurope SAS, 38600 FONTAINE - France	

Sant Quirze de Besora, on 28/03/24
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.